

CAI  
E/A  
C16F  
Vol. 10  
#2  
cop. 1  
DOCS

LATEST ISSUE

DERNIER  
NUMERO

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

# CANADEXPORT

Vol. 10 N°2

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTRE

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

## La Corée, un marché en pleine croissance

par Don Wight

Sur la scène économique internationale, la Corée occupe, en Asie, la deuxième place après le Japon comme puissance économique. Tout laisse croire que cette nouvelle puissance industrielle de la région du Pacifique continuera à être florissante.

À l'échelle mondiale, la Corée se place au 13<sup>e</sup> rang pour ce qui est de la taille de l'économie (le Canada : 7<sup>e</sup>), au 10<sup>e</sup> rang comme pays commercial (le Canada : 5<sup>e</sup>) et compte 11 entreprises sur la liste Global 500 de *Fortune* (le Canada en compte 12).

La Corée investit de plus en plus au

Canada. Ce dernier occupe la troisième place comme destination des investissements après les États-Unis et l'Indonésie. (L'investissement coréen direct au Canada est d'environ 370 millions de dollars, mais les "biens sous contrôle" peuvent atteindre deux milliards de dollars).

Bien que le marché coréen soit difficile à percer, il offre d'immenses débouchés aux exportateurs canadiens assidus, soucieux de la qualité et persévérants. En novembre 1991, une mission commerciale de 26 entreprises spécialisées dans les domaines des télécommunications, de l'énergie nucléaire

et de l'automobile, menée par M. Michael Wilson, ministre du Commerce extérieur, a constaté que les Canadiens ont obtenu — et continuent à obtenir — des résultats impressionnants sur ce marché.

En 1991, le commerce bilatéral entre le Canada et la Corée a atteint des niveaux record : plus de quatre milliards de dollars canadiens; le Canada

### DANS CE NUMÉRO

Débouchés au Salvador .....	3
Foires commerciales .....	4
Équipements et pièces au Brésil 10	
Équateur, Argentine, Hongrie ...	11
Calendrier/Publications .....	12

## Pour faire des affaires en Corée

Le marché coréen est l'un des plus difficiles au monde à percer. Les renseignements ne sont pas faciles à obtenir et les exportateurs devront utiliser plusieurs sources d'informations pour contourner le grand nombre de règles et de règlements obscurs ainsi que le système de distribution.

Pour réussir, il faut adopter une stratégie en trois points consistant à avoir

recours aux services d'une entreprise locale, au service commercial de l'ambassade du Canada, à effectuer des visites et à communiquer de façon régulière avec ses contacts.

D'abord, il est nécessaire de choisir un partenaire coréen de bonne réputation (un agent, un expert-conseil, un importateur direct ou un partenaire d'entreprise conjointe) avec lequel il

faudra rester régulièrement en contact afin de s'assurer que les instructions en matière de marketing sont suivies.

Votre partenaire coréen est la clé de votre succès à long terme sur le marché.

Ensuite, il faudra consulter l'ambassade au début de vos plans de développement de marché. Les cadres commerciaux de l'ambassade peuvent vous suggérer des agents

(Voir page 9 : Conseils.)

est passé pour la première fois en plus d'une décennie d'un déficit à un excédent commercial — les exportations ont augmenté de 30 % jusqu'à environ 2,1 milliards de dollars canadiens.

On s'attend à ce que cette tendance continue en 1992 (mais pas aux niveaux de 1991).

### Débouchés

Les débouchés sont traités plus en détail ailleurs dans ce numéro; en voici un résumé :

- La demande intérieure demeure inchangée dans les domaines de l'automobile, de l'énergie, du transport, des communications, de l'aérospatiale, de la défense, de l'environnement, du logement et des besoins en poisson et aliments.

- Les possibilités d'exportations canadiennes de richesses naturelles

(Voir page 5 : Un marché.)

## COMMERCE CANADA-CORÉE

STATISTIQUES D'EXPORTATION  
JANVIER-SEPTEMBRE 1990/1991 - 000 \$ CDN

Produits	1991	1990	Variation
Combustibles minéraux	332 642	255 025	30
Fer et Acier	208 906	46 801	346
Pulpe de bois	128 228	97 327	32
Engrais organiques	113 780	109 228	4
céréales	84 845	18 308	363
Minéraux et scories	74 563	130 141	-43
Aluminium et ses dérivés	73 641	63 547	16
Fertilisants	41 522	33 982	22
Pulpe et papiers	36 947	16 015	131
Machineries	35 535	33 638	6
<b>Total:</b>	<b>1 473 664</b>	<b>1 140 767</b>	<b>29</b>

Canada